

VICTORIA UNIVERSITY

(Footscray Park Campus)

Comparative Survey on Vietnamese Youth in Japan and Australia

Questionnaire on Vietnamese Youth in Melbourne, Australia

TO BE FILLED IN BY THE INTERVIEWER

NAME OF THE INTERVIEWER: _____

DATE OF INTERVIEW: _____ A.M. or P.M.

LOCATION OF THE INTERVIEW: _____

INTRODUCTION

This research is a collaborate project organised by three universities in Japan and Australia. Waseda University and Yokohama National University from Japan, and Victoria University from Australia are involved in this project. The main purpose of the research is to find out the sociological and psychological differences in the process of living and growing up in the two culturally different countries. The results of this project would contribute to understanding how Vietnamese youth are settled down in these two countries. This current questionnaire is on Vietnamese youths in Melbourne who work at tertiary institutions. Information collected is strictly confidential, and the personal identity will not to be utilised. If you have any queries about this

questionnaire and/or

The research project, please contact:

Mr. Hiro Take,
Lecturer in Sociology,
Department of Social Inquiry and community Studies,
Victoria University

PH. & FAX: 03-9497-4973
MOBILE: 0418-991-560
E-MAIL: Hiro.Take@vu.edu.au

Associate Professor Miyazaki Satoshi,
Japanese Language Research Education Centre, Waseda University
Professor Sachio Fukuda,
Yokohama National University

1 IDENTIFY RESPONDENT'S GENDER.

Male / Female

2 What age group are you in ?

- | | |
|----|-------------|
| 1 | 15 - 19 |
| 2 | 20 - 24 |
| 3 | 25 - 29 |
| 4 | 30 - 34 |
| 5 | 35 - 39 |
| 6 | 40 - 44 |
| 7 | 45 - 49 |
| 8 | 50 - 54 |
| 9 | 55 - 59 |
| 10 | 60 and over |

3 Where were you born?

- 1) Australia
- 2) Vietnam (North)
- 3) Vietnam (Central)
- 4) Vietnam (South)
- 5) Other (Specify) _____

4 When did you come to Australia?

5 Where is your parents' birthplace?

Father: _____

Mother: _____

- 1) Australia
- 2) Vietnam (North)
- 3) Vietnam (Central)
- 4) Vietnam (South)
- 5) Other (Specify)

- 1) Australia
- 2) Vietnam (North)
- 3) Vietnam (Central)
- 4) Vietnam (South)
- 5) Other (Specify)

6 Are you an Australian citizen?

- 1 Yes (If yes, please go to Q.6a) 2 No

If not. What is your citizenship?

- 1) Vietnamese
2) Other
(Specify _____)

a) How did you find that you are Asian-Australian?

7 Who do you live with at home?

(Please encircle as many item as applicable from the list below)

- Just by myself
Father
Mother
elder brother
younger brother
elder sister
younger sister
uncle
aunt
others, (Please specify _____)

8 Are your family members Australian citizens?

(Please encircle as many item as applicable from the list below)

- Father
Mother
elder brother
younger brother
elder sister
younger sister

uncle
aunt
others, (Please specify _____)

9 What is the occupation of your parents?

Father _____ Mother _____

10 Do you eat the Vietnamese food often at home?

1 Yes 2 No

11 Do you like Vietnamese food?

1 Yes 2 No

12 Do you have many Vietnamese belongings such as dolls and ornaments from Vietnam?

1 Yes 2 No

13 Do you have many products from Vietnam at home?

1 Yes 2 No

14 Do you sometimes dress in Vietnamese clothing?

1 Yes, (If yes, please answer Q.14a) 2 No (If no, please go to Q.15.)

a) How often do you wear Vietnamese clothing?

1 Everyday 2 Once a week 3 Once a month 4 Once a year

15 Have you ever been to Vietnamese festivals in Australia?

1 Yes 2 No

16 Do you often listen the Vietnamese music?

- 1 Yes 2 No

17 Do you have CD and tapes of Vietnamese songs?

- 1 Yes 2 No (If no, please answer Q.17a)

a) Which ones do you have more in Western or Vietnamese music?

- 1 Vietnamese 2 Western

3 Other Asian (Please specify _____)

18 Do you know Vietnamese dances and theatrical plays?

- 1 Yes 2 No

19 Have you ever heard Vietnamese stories from your father or your mother?

- 1 Yes 2 No

20 Can you speak Vietnamese language?

- 1 Yes (If yes, please answer Q.20a) 2 No (If no, please go to Q.21)

a) How well do you speak Vietnamese?

- 1 Fluent (native level, 2 Fluent in conversation only
including read and write)

3 Understand conversation
(Hearing only)

21 How well do you speak English?

1 Fluent (native level,
including read and write)

2 Fluent in conversation only

3 Understand conversation
(Hearing only)

22 a) What is your father's first language?

1 Vietnamese 2 English 3 Other (Please, specify _____
_____)

b) What is your mother's first language?

1 Vietnamese 2 English 3 Other (Please, specify _____
_____)

23 Which language do you speak at home, English or Vietnamese?

1 Vietnamese 2 English 3 Other (Please, specify _____
_____)

a) What language do you speak most when you talk to your father and your mother?

1 Vietnamese 2 English 3 Other (Please, specify _____
_____)

b) What language do you speak most when you talk to your brothers / sisters?

1 Vietnamese 2 English 3 Other (Please, specify _____
_____)

c) What language do you speak at school?

1 Vietnamese 2 English 3 Other (Please, specify _____
_____)

_____)

d) What language do you speak when you talk to your teacher?

1 Vietnamese 2 English 3 Other (Please, specify _____

_____)

e) What language do you speak when you speak with your friends?

1 Vietnamese 2 English 3 Other (Please, specify _____

_____)

24 Have you been back to Vietnam since you came to Australia?

1 Yes (If yes, please go to Q.25) 2 No (If no, please answer

Q.24a)

a) Do you want to visit Vietnam?

1 Yes 2 No

25 How long have you studied in Vietnam / Australia?

(In Vietnam _____ years, and in Australia _____ years.)